

**А. Г. Дурур**

*Университет Азербайджан  
Баку, Азербайджан  
e-mail: aygun\_b@mail.ru*

## **СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ МОДНЫХ СЛОВ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

В статье рассматриваются модные слова английского языка, выявленные в словарях 2014–2017 годов, а также основные тенденции в образовании модных слов. Модные слова анализируются с точки зрения их словообразовательной структуры и происхождения. Исследователи объясняют такое большое количество новых слов в словарном составе современного английского языка за счет его различных вариантов.

*Ключевые слова:* английский язык; словообразование; «модные» слова; словари; неологизмы.

**A. Q. Durur**

*Azerbaijan University  
Baku, Azerbaijan  
e-mail: aygun\_b@mail.ru*

## **WAYS OF VOGUE WORDS FORMATION IN MODERN ENGLISH**

This article deals with vogue words of English language, identified in dictionaries in 2014–2017, and also the main trends in the formation of vogue words. Vogue words are analyzed in terms of their word formation structure and source. Researchers explain such a large number of new words in the vocabulary of modern English due to its various options.

*Key words:* English language; word formation; vogue words; dictionaries; neologism.

Многие согласятся, что в наше время английский язык является своего рода *lingua franca*. Миллионы людей по всему миру изучают его, кто-то в школе или университете, а кто-то по компьютерным играм, песням и сериалам. С одной стороны, его используют люди для общения по всему миру, с другой стороны – в него стекаются слова всех стран мира, слова из языков тех людей, для которых английский является вторым или иностранным.

Английский язык является источником заимствованных слов для многих языков мира. Можно назвать много причин, и не последней является расширение виртуального пространства и сети Интернет. В наши дни слова, заимствованные из английского языка вытесняют ранее заимство-

ванные слова из других языков. Использование иностранных слов в речи стало не только необходимой мерой, но и способом показать свою принадлежность к современному обществу. Заимствованные слова стали использовать без всякой меры, не беспокоясь о чистоте родного языка. Уже не считается дурным тоном вставлять иностранное слово в речь, особенно в молодежной среде. Побеждает общий настрой, мода, желание быть «в ногу со временем». Надо добавить, что заимствования также появляются из-за желания человека показать осведомленность о событиях в современном мире и продемонстрировать тонкий юмор. Обратив внимание на родной язык, можно заметить множество иностранных слов. Одни слова уже прочно прижились и не ощущаются как иностранные, другие – только-только вошли в язык и знакомы далеко не всем.

Прогресс, широко шагающий по планете и обеспечивший доступом в Сеть практически всех жителей земного шара, стал толчком для резкого возникновения многих международных слов. Сейчас люди, говорящие на разных языках и живущие в разных точках земного шара, могут свободно общаться в интернете, используя интернационализмы. Даже столкнувшись на улице и не зная языка собеседника, можно узнать необходимую информацию благодаря тому, что в нашем сознании прочно укрепились интернациональные слова. Но не все слова появились из-за глобализации, многие из них породила мода. Так что же такое, эти «модные» слова?

«Модное» слово – это новое, свежее слово, сформировавшееся в определенной лингвокультуре. В нем же присутствует трудноуловимая аура, привлекательность актуальности, современность и частотность [1].

Модные слова (также гламурная лексика и «умные слова») – особая группа слов и выражений, используемых в торговле, рекламе, профессиональной деятельности и повседневной жизни говорящим для того, чтобы произвести впечатление осведомленности в какой-то сфере или чтобы подчеркнуть важность и актуальность обсуждаемой проблемы.

Особенно это заметно в речи молодежи. Молодые люди и подростки определяют жаргон, модные слова, сленг как «свой» язык.

Постоянно обновляющийся слой лексики представляет из себя «модные» слова, которые ясно отражают картину действительности.

Фундаментальными признаками «модного» слова являются его современность, актуальность, относительная новизна, частота употребления [2].

В английском языке «модные» слова имеют несколько синонимов: *vogue words*, *buzz words* или *fashion words*. Сам термин «*buzz words*» появился в середине двадцатого века и обозначал жаргонизмы из лексики студентов [3].

В наши дни так называют все модные слова, независимо от того, что они обозначают – явления, приборы или действия. Например:

**digital detox** – период времени, который человек проводит без социальных сетей, телевидения, сети интернет;

**phablet** – устройство, взявшее функции телефона и планшета, но не уступающее компьютеру по мощности;

**selfie** – фото на фронтальную камеру мобильного или смартфона;

**to google** – поиск любой информации в Сети, гуглить;

**appoholic** – человек, загружающий очень большое количество приложений на свой смартфон;

**BYOD** (*bring your own device*) – дословно ‘принеси свое собственное устройство’, то есть ничего не будет предоставлено;

**moreish** – вкусное блюдо, от которого невозможно отказаться. Необязательно сладкое, для одних это мясо, для других – рыба или фрукты;

**defriend** – удалить из списка друзей в социальной сети;

**sick** – модный, притягательный, изумительный;

**ROFL** – аббревиатура, расшифровывающаяся как «Rolling On Floor Laughing» (‘катаюсь по полу смеясь’), часто встречающаяся в Интернете;

**moral fag** – пользователь сети, не понимающий черный юмор или неадекватно реагирующий на провокации;

**blogger** – автор блога, странички. Интернет-профессия;

**DND** – сокр. от «Do not disturb» – не беспокоить. В Интернет-сленге – просьба не писать в обозначенный момент времени;

**off topic** – реплика или вопрос, не касающийся темы обсуждения;

**FLOG** – толкать, продавать что-нибудь;

**mate** – друг, напарник, товарищ, приятель, сосед по комнате (roommate.) [4]

Зачастую «модное» слово совпадает с неологизмом. Давайте вспомним, что неологизм – это новое значение старого слова и собственно новое слово или выражение. Основным источником неологизмов – это Интернет и социальные сети. Английский язык более подвержен появлению новых слов, чем русский. Лингвисты давно признали, что язык двух последних десятилетий сильно отличается от прежнего английского языка, и изменился прежде всего самый чувствительный и подвижный его слой – лексика, а в нем – его прагматическая составляющая. Обновления Оксфордского словаря происходят каждые несколько месяцев, а вот какие слова были зафиксированы в 2013 году:

**apols** – просьба простить;

**A/W** – демисезон в сфере моды;

*bitcoin* – пиринговая система электронной наличности, использующая одноименную цифровую валюту, называемую криптовалютой или виртуальной валютой;

*blondie* – ванильный или карамельный пирог из теста светлого цвета;

*buzzworthy* – событие, которое должно получить большой отклик общественности;

*stuffocation* – стафокация, стресс от наличия большого количества материальных вещей в окружении человека;

*emoji* – картинка, обозначающая эмоции в сети интернет;

*fauxhawk* – популярная мужская стрижка, при которой волосы укладываются так, что напоминают петушиный гребень;

*FIL* – тесть, свекор или отчим;

*flatform* – обувь на толстой плоской платформе;

*FOMO* – страх пролистать, пропустить важное событие в ленте друзей в соцсетях;

*geek chic* – стиль одежды, копирующий манеру одеваться «отличников», интеллектуалов, посвятивших себя технологиям;

*grats* – сокращение от английского слова ‘поздравления’;

*guac* – гуакамоле, мексиканская закуска из авокадо;

*Internet of things* – интернет вещей, технологическая концепция будущего, при которой объекты, мебель, устройства будут оснащены устройствами для передачи данных друг другу;

*jorts* – шорты из джинсовой ткани;

*LDR* – любовные отношения на расстоянии;

*me time* – время, которое человек занят любимым занятием наедине с собой, не предназначенное для работы или помощи другим;

*MOOC* – онлайн-курс для большого количества участников, которые могут общаться между собой посредством Сети;

*pear cider* – грушевый сидр;

*space tourism* – космический туризм;

*squee* – выражение счастья, воодушевления, вдохновенности;

*srsly* (сокр. от *seriously*) – серьезно, на самом деле.

Большинство представленных английских слов не имеют эквивалентов в русском языке и переводятся описательно. Развитие и совершенствование Интернет-технологий способствовало возникновению онлайн-журналов или веб-блогов, что, в свою очередь, стало причиной появления «модных» слов в соцсетях. Некоторые из этих модных слов являются выражением эмоций, например: *hmm* ‘обдумывание ответа’, *heh* ‘разочарование, сожаление’, *meh* ‘отказ, отторжение, несогласие’, *mwah* ‘поцелуй’, *noob* ‘новичок, человек, не имеющий достаточного опыта в какой-то сфере’ – это «модные» чат-слова. Очень много слов-сокращений можно так

же отнести к «модным» словам. Сокращения используются для экономии языка, а в случае с интернет-чатами, для сокращения времени набора сообщения.

«Модные» новые слова проникают во все сферы жизни и деятельности человека. Прогресс не оставил ни одну сферу без внимания. Даже, казалось бы, такое увлекательное занятие, как путешествие уже само по себе стало скучным. Например, в сфере туризма можно найти следующие слова:

*architourist* – турист, заинтересованный прежде всего в архитектуре других культур;

*agritourist* – турист, которого интересует сельское хозяйство;

*weather tourist* – человек, который едет в места, где есть торнадо, наводнения, пожары и другие страшные явления природы, для того, чтобы сделать фото или видео.

Новые слова все же образуются по старым правилам. Способы образования новых слов достаточно разнообразны. Приведем примеры:

- путем сокращения образованы: *apols om apologies, grats om congratulations, guac om guacamole, srsly om seriously, noobomnewbie*;

- путем аббревиации – *A/W* – ‘autumn/winter’, *BYOD* – ‘bring your own device’, *FIL* – ‘father-in-law’, *FOMO* – ‘fear of missing out’, *LDR* – ‘long-distance relationship’, *MOOC* – ‘massive open online course’;

- путем сложения: *bitcoin, buzzworthy, fauxhawk, flatform*;

- путем сочетания слов: *cake pop, chandelier earring, click and collect, digital detox, double denim, geek chic, pixiecut, space tourism*.

Среди частотности употребления ‘модных’ слов вызывает интерес слово *bitcoin* – новейшая цифровая валюта, которая не подлежит контролю ни с какой стороны. О создании криптовалюты велись разговоры еще в 90-х годах прошлого столетия, но это стало возможным лишь сейчас. Первоначально курс одного биткойна по отношению к центу составлял три цента, но за несколько лет криптовалюта подорожала. В 2013 году цена биткойна достигла своего максимума – 266 долларов за цент, после чего случился резкий обвал.

В том числе хотелось бы выделить слово «*selfi*», которое было признано словом года в 2013. *Selfie* произошло от *self* + *ie* ‘фотография самого себя на мобильный телефон’. В Сети достаточно много подобных фотографий, среди которых есть даже *селфи* политиков и знаменитостей. Одним из вариантов слова *selfie* – стало слово *legsie* ‘фотография своих ног, особенно загорелых ног на пляже или каком-то красивом фоне или местности’. Сейчас даже есть курсы по «правильным» селфи, и никого не удивляют люди, фотографирующие сами себя на улице или с видом на

какую-либо достопримечательность. Ради селфи люди рискуют жизнью, забираясь на крыши домов и в другие опасные места.

В 2014 году самым употребляемым словом было *heartemoji* ‘эмогикон, обозначающий сердце’ [5]. По данным Global Language Monitor (Организация в Калифорнии, которая исследует эволюционные процессы английского языка как языка интернационального общения, и каждый год публикует список употребительных «модных» слов), данное слово было использовано миллиарды раз в день по всему миру. Этот случай был первым за последний период в 15 лет, когда символ занял первое место в рейтинге «модных» слов. На втором месте оказалось слово *hashtag*, употребляемое в сетях Twitter или Instagram, на третьем – *vape* ‘вдыхать и выдыхать пар, выделяемый электронной сигаретой’.

В 2017 году большую популярность обрело слово «*fake*», используемое как в соцсетях, так и, например, в словосочетаниях типа «*fake news*» в значении ‘ложный, ненастоящий’.

Самым популярным словом 2018 года оксфордский словарь английского языка назвал ‘токсичный’ *toxic*. По данным издания, употребление этого слова за год выросло на 45% – почти в два раза. Люди называют токсичными друг друга, новости, политику и все, что их окружает, однако чаще всего слово было использовано в словосочетаниях со словами «вещество», «газ», «среда», «отходы», «морские водоросли», «воздух».

С появлением новых способов общения (мобильная и спутниковая связь, мессенджеры, соцсети) возникли новые правила общения и новые лексические приоритеты. Новое слово появляется в английском языке каждые 98 минут [2]. Медленнее поддается влиянию модных слов литература. Все-таки писатели придерживаются канонов классики. А вот в песнях на современной эстраде можно услышать «модные» слова, ведь современные певцы хотят быть на одной волне со своими слушателями. А зачастую, сцена и является источником «модных» слов.

Нередко такие слова появляются в языке благодаря какому-то интересному, оригинальному смыслу. Слово, становясь новым, начинают использовать в разных контекстах. Ежегодно словарный запас английского языка увеличивается, таким образом, на десятки тысяч слов в год. Некоторые исследователи объясняют такое большое количество новых слов в словарном составе современного английского языка за счет его различных вариантов. В любом случае появление новых слов в языке не всегда оправданно, поскольку вновь возникающие термины, акронимы вносят путаницу в сознание людей.

Если задуматься, в каждой маленькой компании друзей есть «свои» слова, шутки и прозвища. В наше время многие ведут блоги, страницы и ЖЖ (живой журнал от английского «*life journal*»). А теперь давайте пред-

ставим, что популярный блоггер вынес такое «свое» слово на всеобщее обозрение, вдогонку рассказав какую-то забавную историю. Из тысяч читателей несколько однозначно добавляют его в свой личный словарик. Такая же ситуация может произойти с любым певцом, футболистом и другой медийной личностью. Мы сами создаем свой язык, используя иностранные слова.

Следовательно, само слово «модный» звучит, как один из главных девизов современности. «Мне нужны модные вещи» и «мода – наше всё». Это – современное мировоззрение. Способ быть в топе. Это – мейнстрим двадцать первого века.

Исследование категории «модных» слов в высшей степени полезно, так как позволяет отслеживать социокультурную динамику и важнейшие процессы, происходящие в языке. Нередко «модным» слово становится благодаря какому-то интересному, непривычному значению. Становясь «модным», оно начинает использоваться в контекстах, смысл его размывается, стирается. Иногда первоначальный смысл слова забывается или искажается, и оно обретает отрицательную окраску. В других случаях «модные» слова выходят из употребления, когда сама ситуация, в которой они появились, становится неактуальной или принимает новый оборот. Некоторые некогда модные слова доживают свой век в историях, рассказах и «бородатых» анекдотах. Любые предметы могут выйти из употребления, некоторые явления могут исчезнуть из нашей жизни вместе со словами, которые их обозначали. Можно сделать заключение, что «модные» слова отражают реальность, увлечения людей и их хобби. Любимые места и занятия. Самые вкусные блюда и напитки отражают жизнь. В наши дни можно редко встретить человека, который не использует социальные сети или не употребляет иностранных слов. Все мы принадлежим к одному обществу, мы все разные, но испытываем одинаковые эмоции и имеем похожие проблемы. Скорее всего, мы, люди, идем к тому, чтобы уметь общаться без переводчиков и приложений по всему миру. Как знать, может, появление интернационализмов и модных слов ведет нас к приобретению одного языка.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. 33 новых слова английского языка [Электронный ресурс] // Irina Meshcheryakova. – Режим доступа: <https://ireem0828.wordpress.com/its-interesting/33-новых-слова-английского-языка/>. – Дата доступа: 09.01.2019.
2. Журавлева, Н. Г. Феномен «модного» слова: лингвопрагматический аспект (на материале современного русского языка) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Н. Г. Журавлева ; ГОУ ВПО «Ставропольский гос. ун-т». – Ставрополь, 2010. – 25 с.

3. Модные слова [Электронный ресурс] // Википедия – свободная энциклопедия. – Режим доступа: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Модные\\_слова](https://ru.wikipedia.org/wiki/Модные_слова). – Дата доступа: 09.01.2019.
4. Белка, Ю. В. Неологизмы английского языка 2013-2014 года [Электронный ресурс] / Ю. В. Белка // Наука-RASTUDENT.RU – электронный научно-практический журнал. – 2014. – № 5 (05-2) – Режим доступа: <http://nauka-rastudent.ru/5/1453/>. – Дата доступа: 19.01.2019.
5. Business Insider [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.businessinsider.com/heart-emoji-was-most-popular-word-of-2014-2014-12](http://www.businessinsider.com/heart-emoji-was-most-popular-word-of-2014-2014-12). – Дата доступа: 10.01.2019.